



www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

## Eppelheimer Nachrichten

Ausgabe 17  
30. April 2021

### Stadtverwaltung Eppelheim im Corona-Betrieb

Aufgrund der aktuellen  
Coronalage ist die  
Stadtverwaltung Eppelheim  
für den Publikumsverkehr  
geschlossen.  
Sie erreichen uns wie folgt:  
Telefon: **06221 7940**  
E-Mail: **info@eppelheim.de**



Foto: S. Geschwill



### Corona Schnelltesttermine

Seite 7

Foto: Stadt Eppelheim



### Aktion Baumpatenschaft

Alle Infos

Seite 8



### Aus dem Vereinsleben

Seite 14

## UNSER HELD, DER BAUM

BÜRGERMEISTERIN  
PATRICIA REBMANN  
ÜBERNIMMT  
BAUMPATENSCHAFT  
IN EPPELHEIM

BERICHT SEITE 8



Bürgermeisterin Patricia Rebmann und Umwelt- und Naturschutzbeauftragter Benedikt Seelbach  
Foto: Gisbert Kühner

## Notrufe

Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
Feuerwehrhaus	76 76 30
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	<b>76 63 77</b>
Polizeirevier Heidelberg Süd	3 41 80
Krankentransporte	1 92 22
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
tierärztlicher Notdienst	166 800
zahnärztlicher Notdienst	5 63 98 63
Kinderschutz-Notruf	112
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/50 34 31
Stadtwerke Heidelberg,	
Wasser, Strom, Gas	06221/513-2060, -2090, -2030
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung - Pforte, Schulstr. 2	794-0
<b>Stadtverwaltung Eppelheim im Corona-Betrieb !</b>	
<b>Aufgrund der aktuellen Corona-Lage reduziert die Stadtverwaltung Eppelheim den Betrieb und ist für den Publikumsverkehr geschlossen.</b>	
Bauamt	794-602
Bauhof	794-610
Bürgeramt	794-120/121/122/123/124/125
Melde-, Passamt, Fundbüro, Ausländerwesen, Führerscheine und Fischereischein	
Sozialamt	794-120/-121/-125
Friedhofsamt	794-605
Gewerbeamt	794-111
Grundbucheinsichtsstelle	794-154
Kasse	794-217
Grund-, Gewerbe-, Hunde-, Vergnügungssteuer	794-204, 794-206
Wasser- und Abwassergebühren	794-205
Kartenvorverkauf, Rudolf-Wild-Halle	794-402
Personal	794-410/-411/-412/-414
Sekretariat Bürgermeisterin	794-101
Standesamt	794-113/131
Rentenstelle	794-113/131
Amt für Ordnung, Bildung und Bürgerservice	794-110

## Öffentliche Einrichtungen

<b>Stadtbibliothek</b> , Jahnstr. 1	766290
<b>Hallenbad</b> , Justus-von-Liebig-Str. 7,	755051
Nähere Infos unter: <a href="http://www.swhd.de/gisela-mierke-bad">www.swhd.de/gisela-mierke-bad</a>	
<b>Haus Edelberg – Dienstleistungsgesellschaft für Senioren mbH</b>	
Peter-Böhm-Straße 48, 69214 Eppelheim	75 69-501
<b>Schulen</b>	
<b>Theodor-Heuss-Grundschule</b> ,	
Frau Schöffner	794-145
Kernzeitbetreuung	0176 12013864/7 57 06 92
<b>Friedrich-Ebert-Schule</b> , Frau Sartison	76 33 01
<b>Humboldt-Realschule</b> , Frau Back	76 33 43
<b>Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium</b> , Frau Schuhmacher,	76 55 00
<b>Kindertagesstätten Postillion e.V.</b> , Justus-von-Liebig-Str. 7/1	
<b>Kindergarten Regenbogen</b> Frau Lorenz	7191598
<b>Kinderkrippe</b> Frau Aldinger	7191522
<b>Kommunale Kindertagesstätte</b>	
<b>Villa Kunterbunt, Kindergarten</b> , Grenzhöfer Str. 20	
Michaela Neuer	79 41 70
<b>Evang. Kindertagesstätte Sonnenblume</b> ,	
Daimlerstr. 27, Sarah Baba´	76 52 50
<b>Evang. Kindergarten</b> , Scheffelstraße 5, Annegret Gross	76 52 90
<b>Evang. Kindertagesstätte Friedrich-Fröbel</b> ,	
Otto-Hahn-Str. 1a, Marion Pflästerer	75 70 50

<b>Kath. Kindergarten</b> , St. Elisabeth, Scheffelstr. 11, Larissa Kuhlmann	4 35 23 60
<b>Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard</b> , Rudolf-Wild-Str. 56, Constanze Heine	4 35 23 50

## Hilfsdienste

<b>AWO - Individuelle Schwerstbehindertenbetreuung</b>	0 62 03/92 85 30
<b>Jugendtreff</b> - Altes Wasserwerk, Schwetzinger Str. 31, Postillion e.V.	76 81 42
<b>Kirchlicher Pflegedienst Kurpfalz</b> , Scheffelstr. 11	7 39 29 80
<b>Kommunaler Seniorentreff</b> , im Restaurant „Belcanto“	
<b>Nachbarschaftshilfe</b> des Kirchlichen Pflegedienst Kurpfalz, Hauptstraße 109	4 33 23 35
<b>Psychologische Beratungsstelle für</b> Eltern, Kinder + Jugendliche, Konrad-Adenauer- Ring 8	76 58 08
<b>Schwangerschaftskonfliktberatung, Schwangerenberatung, sexualpäd. Prävention:</b> Mo-Fr 9 - 12 Uhr, Di 15 - 17 Uhr, Do 13 - 15 Uhr Donum vitae Regionalverband HD/ Rhein-Neckar e.V., Friedrichstr. 3, 69117 Heidelberg, Tel. 434 02 81/Fax: 4 34 02 83 info@donumvitae-hd.de; www.donumvitae-hd.de	
<b>Telefonseelsorge</b>	0800/1110111
<b>Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis</b> , Friedrich-Ebert-Anlage 9, 69117 Heidelberg, Tel. 06221/9 72 00, Fax 9 7202 0 E-Mail: heidelberg@dw-rn.de, Termine nach tel. Absprache, www.dw-rn.de Sozialrechtl. Beratung, Fam.- u. Lebensberatung, Schwangerenberatung und Schwangerenkonfliktberatung	

## Notdienste

<b>Allgemeine Notfallpraxis Heidelberg</b> Neuenheimer Feld 410, 69120 Heidelberg Mo, Di, Do, Fr 19-23 Uhr; Mi 13-23 Uhr; Sa, So und an Feiertagen 8-23 Uhr	Tel. 116117
<b>Kinder- und Jugendärztliche Notfallpraxis Heidelberg</b> <b>Universitätsklinikum Heidelberg, Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin</b> Altbau Chirurgische Klinik Im Neuenheimer Feld 110, 69120 Heidelberg <b>Mo,Di,Do19.00-22.00 Uhr, Mi,FR 16.00 -22.00 Uhr,</b> <b>Sa, So und an Feiertagen: 9.00-22.00 Uhr</b>	Tel. 116117
<b>Zahnärztlicher Notfalldienst</b> <b>HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:</b> Bitte vorher anmelden!!! Werktags Nacht von 19.00 Uhr-06.00 Uhr; Wochenende Freitag 19.00 Uhr bis Montag 06.00 Uhr ; An ges. Feiertagen: auch tagsüber von 06.00 Uhr-19.00 Uhr	Tel. 3 54 49 17
<b>Augenärztlicher Notdienst</b>	Tel. 116117
<b>Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD</b> www.privad.de	Tel. 0 18 05 30 45 05
<b>Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis</b> , Plankstadt (Bürgerbüro), Schwetzinger Str. 28 gabriele.piuma@rhein-neckar-kreis.de Öffnungszeiten: Mo, Mi 09.00-11.30 Uhr und Do 15.00-17.00 Uhr	Tel. 06221 522-2629
<b>Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung</b>	Tel. 30 11 83
<b>AVR Kommunal AÖR</b> Zentrale: Auftragsannahme: Hausmüllabfuhr: Gewerbeabfall:	<b>0 72 61/931-0</b> 0 72 61/93 13 10 0 72 61/93 12 02 0 72 61/93 13 95

## Apothekendienst:

<b>Freitag, 30.04.</b> Apotheke im Menglerbau, Kurfürstenanlage 6, HD-Weststadt, Tel. 2 17 84
<b>Samstag, 01.05.</b> Rhein-Neckar-Apotheke,Hauptstr. 137, 69214 Eppelheim, Tel.764854
<b>Sonntag, 02.05.</b> Bären-Apotheke, Marktstr. 54, HD-Pfaffengrund, Tel. 77 50 90
<b>Montag, 03.05.</b> Reischmann Apotheke, Da-Vinci-Str. 769115 Heidelberg (Bahnhof), Tel. 2 46 62
<b>Dienstag, 04.05.</b> Pfaffengrund-Apotheke, Im Buschgewann 43, HD-Pfaffengrund, Tel. 70 75 48
<b>Mittwoch, 05.05.</b> Römer-Apotheke, Römerstr. 58, HD-Weststadt, Tel. 2 85 34
<b>Donnerstag, 06.05.</b> Sonnen-Apotheke, Mönchhofstr. 38, HD-Neuenheim, Tel. 40 16 94



## Amtliche Bekanntmachungen

### Aus dem Gemeinderat

#### GR-Sitzung 26. April 2021 - Veröffentlichung der Beschlüsse

Der Gemeinderat der Stadt Eppelheim hat in der öffentlichen Sitzung vom 26. April 2021 nachfolgend aufgeführte Beschlüsse gefasst.

Die Beschlüsse erhalten Rechtskraft, sobald die Sitzungsniederschrift vom Gemeinderat genehmigt und unterzeichnet ist.

#### Bekanntgabe Eilentscheidung Beschaffung digitale Endgeräte „Leihgeräte für Lehrkräfte“

Der Gemeinderat nahm Kenntnis von der Eilentscheidung der Bürgermeisterin zur Beschaffung digitaler Endgeräte „Leihgeräte für Lehrkräfte“.

#### Teillärmaktionsplan K 4149

#### Beschluss zur Offenlage und Beteiligung der Träger öffentlicher Belange

Der Gemeinderat hat Kenntnis genommen vom Entwurf des Teillärmaktionsplans K 4149.

Das Gremium beauftragte die Verwaltung mit der Durchführung der Offenlage und Beteiligung der Träger öffentlicher Belange.

#### Bebauungsplan „Zwischen Karl-Metz-Straße und Heinrich-Schwegler-Straße“

Die Mitglieder des Gremiums beschlossen die Aufstellung des Bebauungsplanes mit örtlichen Bauvorschriften „Zwischen Karl-Metz-Straße und Heinrich-Schwegler-Straße“ und billigten den Vorentwurf des Bebauungsplanes „Zwischen Karl-Metz-Straße und Heinrich-Schwegler-Straße“.

Außerdem beschloss der Gemeinderat die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und die Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 abs. 1 BauGB durchzuführen.

#### Bebauungsplan „Justus-von-Liebig-Straße – 3. Änderung“

Der Gemeinderat billigte den Entwurf des Bebauungsplanes „Justus-von-Liebig-Straße – 3. Änderung“ nebst den örtlichen Bauvorschriften und beschloss die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und die Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB.

#### Bürgerentscheid nach § 21 Gemeindeordnung Baden-Württemberg über den Bebauungsplan „Sondergebiet Gewinn Lochäcker“

#### Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch

1. Der Gemeinderat hat die Durchführung eines Bürgerentscheids nach § 21 Abs. 1 GemO hinsichtlich der Aufstellung eines Bebauungsplans Sondergebiet Gewinn Lochäcker zur Errichtung eines Supermarktes beschlossen.

2. Die Abstimmungsfrage soll lauten:

„Sind Sie für die Aufstellung eines Bebauungsplanes zur Errichtung eines Einkaufszentrums im landwirtschaftlich genutzten Gewinn Lochäcker im Eppelheimer Süden?“

3. Als Abstimmungstag wird der 26.09.2021 für die Durchführung des Bürgerentscheids festgesetzt.

4. Der Gemeinderat nimmt Kenntnis bezüglich der geplanten Information der Bürgerschaft.

5. Die Mitglieder des Gemeindevwahlausschusses werden in der kommenden Ausgabe der EN bekannt gegeben.

Über die Tagesordnungspunkte 8 bis 10 wird am kommenden Montag, 3. Mai 2021, 19:00 Uhr öffentlich beraten.

Laut § 15 (3) der Geschäftsordnung des Gemeinderates wird das Ende einer Gemeinderatssitzung grundsätzlich auf 22:30 Uhr festgelegt.

Sitzungen, die nach § 15 (3) abgebrochen wurden, werden am darauffolgenden Montag fortgesetzt.

Das Gremium hatte sich mehrheitlich dafür ausgesprochen, die Sitzung um 22:30 Uhr zu beenden.

### Einladung zur Sitzung des Gemeinderates

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,

hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung des Gemeinderates am

**MONTAG, DEM 3. MAI 2021, UM 19:00 UHR**

in die Rudolf-Wild-Halle ein.

In der Sitzung wird die Tagesordnung vom 26. April 2021 fortgesetzt.

Die Sitzung vom 26. April 2021 wurde nach § 15 (3) der Geschäftsordnung des Gemeinderates um 22:30 Uhr abgebrochen.

#### TAGESORDNUNG

#### - ÖFFENTLICH -

**TOP 8** Zweckverband High-Speed Netz Rhein-Neckar  
- 3. Änderung der Verbandssatzung

**TOP 9** Spendenannahme

**TOP 10** Anfragen und Sonstiges

Patricia Rebmann

Bürgermeisterin

Die Sitzungsunterlagen können auf der Homepage der Stadt Eppelheim unter -->Politik und Verwaltung -->Gemeinderat --> Bürgerinformationssystem abgerufen werden.

### Informationen aus dem Rathaus

#### Neueste Nachrichten direkt auf das Smartphone mit dem Telegram-Messenger der Stadt Eppelheim

**TELEGRAM-NEWSLETTER**

NEUESTE NACHRICHTEN AUS EPPELHEIM  
DIREKT AUF SMARTPHONE.



STADT  
EPPELHEIM  
1996

- 1** Telegram laden





- 2** In der Suchfunktion „Stadt Eppelheim“ eingeben und antippen


- 3** Unten das Feld „Start“ antippen und Sie erhalten ab sofort die neuesten Eppelheimer Nachrichten

### Lärmaktionsplanung Öffentliche Bekanntmachung der Offenlage des Entwurfes des Teillärmaktionsplanes K4149

Der Gemeinderat der Stadt Eppelheim hat am 26. April 2021 in öffentlicher Sitzung Kenntnis vom Entwurf des Teillärmaktionsplanes K 4149 genommen und die Offenlage des Entwurfs des Teillärmaktionsplanes K 4149 beschlossen.

Das Ingenieurbüro für Verkehrswesen Köhler + Leutwein aus Karlsruhe wurde mit der schalltechnischen Untersuchung zur Anordnung von verkehrsrechtlichen Maßnahmen in der Rudolf-Wild-Straße / Scheffelstraße (K 4149) beauftragt.

Grund für die schalltechnische Untersuchung ist die Prüfung der Frage, ob aus Lärmschutzgründen die Anordnung von verkehrsrechtlichen Maßnahmen (Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h) nach Fachrecht möglich ist. Diese wurde am 26.04.2021 im Gemeinderat vorgestellt.

Besonderer Wert bei der Teillärmaktionsplanung wird auf Öffentlichkeitsbeteiligung gelegt. Vorschläge aus der Bevölkerung sind ausdrücklich erwünscht. Daneben werden, wie beim Bebauungsplanverfahren die betroffenen Fachbehörden und andere sogenannte Träger öffentlicher Belange um Vorschläge und Stellungnahmen gebeten.

Der Entwurf des Teillärmaktionsplan K 4149 wird in der Zeit

**vom 10.05.2021 bis 18.06.2021**

- auf der Homepage der Stadt Eppelheim [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) unter Politik und Verwaltung/Ämter/Amt für Bauverwaltung, Klima- und Naturschutz/Umwelt und Natur eingestellt;
- während der üblichen Dienststunden im Rathaus der Stadt Eppelheim, Schulstraße 2, 69214 Eppelheim, im Foyer des 2. Obergeschosses zu jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt.

#### Bitte beachten Sie folgenden Hinweis:

Aktuell ist ein Besuch im Rathaus aufgrund der Vorgaben zur Eindämmung der Corona-Pandemie nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Sie können sich hierzu an Frau Bianca Dellinger unter 06221/794-601, [b.dellinger@eppelheim.de](mailto:b.dellinger@eppelheim.de) oder an Herrn Michael Benda unter 06221/794-600, [m.benda@eppelheim.de](mailto:m.benda@eppelheim.de) wenden.

Während der Auslegungsfrist können alle an der Planung Interessierten die Planunterlagen einsehen sowie Stellungnahmen hierzu schriftlich, per Mail oder mündlich zur Niederschrift abgeben.

Aus Gründen des Gesundheitsschutzes angesichts der Corona-Pandemie wird dringend empfohlen, primär die Online-Einsichtnahme zu nutzen!

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Teillärmaktionsplan K 4149 unberücksichtigt bleiben.

Eppelheim, 30.04.2021  
gez. Rebmann  
Bürgermeisterin

### Bebauungsplan „Justus-von-Liebig-Straße – 3. Änderung“ Bekanntmachung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Gemeinderat der Stadt Eppelheim hat am 26. April 2021 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplanes mit örtlichen Bauvorschriften „Justus-von-Liebig-Straße – 3. Änderung“ gebilligt und die Beteiligung der Öffentlichkeit (Offenlage) nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) sowie die Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplans ergibt sich aus dem beigefügten Lageplan, der Bestandteil des Beschlusses ist.

#### Ziele und Zwecke der Planung:

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 29. Juni 2020 die Aufstellung des Bebauungsplans „Justus-von-Liebig-Straße – 3. Änderung“ beschlossen.

Der Aufstellungsbeschluss wurde in der Ausgabe der Eppelheimer Nachrichten vom 03. Juli 2020 öffentlich bekannt gemacht.

Das Planungsgebiet liegt im südlichen Innerortsbereich der Stadt Eppelheim und umfasst den Quartiersbereich zwischen der Justus-von-Liebig-Straße und dem Wingertspfad bzw. zwischen der Erich-Veith-Straße und der Rudolf-Harbig-Straße.

Das Plangebiet umfasst eine Fläche von ca. 1,7 ha und wird begrenzt:

- im Norden: durch die südliche Grenze der Justus-von-Liebig-Straße, Flurstück 4171
- im Osten: durch die westlichen Grenzen der Flurstücke 4175/1, 4177, 4178 sowie 4178/2
- im Süden: durch die nördliche Grenze des Wingertpfades, Flurstück 4077
- im Westen: durch die östliche Grenze der Rudolf-Harbig-Straße, Flurstück 4128/1

Der genaue Verlauf der Plangebietsumgrenzung sowie die einbezogenen Flurstücke ergeben sich abschließend aus der Planzeichnung gemäß § 9 Abs. 7 BauGB.

#### Wesentliche Ziele bei der Aufstellung des Bebauungsplans sind:

- die planungsrechtliche Absicherung einer baulichen Nachnutzung einer absehbar nicht mehr gewerblich genutzten Fläche durch eine überwiegende Wohnbebauung und gegebenenfalls Mischgebietsnutzungen
- die Sicherung eines verträglichen Nebeneinanders von der geplanten Wohnnutzung mit den bestehenden gewerblichen Nutzungen und Freizeitnutzungen im Umfeld des Plangebietes

#### Billigungs- und Auslegungsbeschluss

In der Sitzung vom 26. April 2021 hat der Gemeinderat den vom Planungsbüro PISKE erarbeiteten Entwurf des Bebauungsplans „Justus-von-Liebig-Straße – 3. Änderung“ nebst örtlichen Bauvorschriften in der Fassung vom 09.04.2021 gebilligt und die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB und die Beteiligung der Behörden nach § 4 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Der Bebauungsplan verfolgt das Ziel der Schaffung eines planungsrechtlichen Rahmens für die weitere Entwicklung der vorhandenen Bebauung und dient daher der Nachverdichtung. Der Bebauungsplan wird daher im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 a BauGB aufgestellt.

Eine frühzeitige Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 BauGB und eine frühzeitige Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB wird, auch wenn diese rechtlich nicht verpflichtend ist, dennoch vorgesehen, um mögliche Konflikte frühzeitig im Planungsprozess erkennen zu können. Weiterhin wird zur Planung ein förmlicher Umweltbericht erstellt.

#### Förmliche Öffentlichkeitsbeteiligung

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit örtlichen Bauvorschriften und Begründung wird in der Zeit

**vom 10.05.2021 bis 18.06.2021**

- in Anwendung des „Gesetzes zur Sicherstellung ordnungsgemäßer Planungs- und Genehmigungsverfahren während der COVID-19-Pandemie“ auf der Homepage der Stadt Eppelheim [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) unter Politik und Verwaltung/Ämter/Amt für Bauverwaltung, Klima- und Naturschutz/Bauverwaltung/Bebauungspläne eingestellt und im zentralen Internetportal des Landes Baden-Württemberg eingestellt;
- während der üblichen Dienststunden im Rathaus der Stadt Eppelheim, Schulstraße 2, 69214 Eppelheim, im Foyer des 2. Obergeschosses zu jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt.

#### Bitte beachten Sie folgenden Hinweis:

Aktuell ist ein Besuch im Rathaus aufgrund der Vorgaben zur Eindämmung der Corona-Pandemie nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Sie können sich an Frau Bianca Dellinger unter 06221/794-601, [b.dellinger@eppelheim.de](mailto:b.dellinger@eppelheim.de) oder an Herrn Michael Benda unter 06221/794-600, [m.benda@eppelheim.de](mailto:m.benda@eppelheim.de) wenden.

Die Öffentlichkeit kann sich hier über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten und während der Auslegungsfrist – schriftlich, per Mail oder mündlich zur Niederschrift – zur Planung äußern. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Abgabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Rücksprachen und Gesprächstermine sollen telefonisch erfolgen und ggf. erforderliche Unterlagen auf postalischem Weg (z. B. Briefkasten vor dem Eingang des Rathauses) eingereicht werden.

**Aus Gründen des Gesundheitsschutzes angesichts der Corona-Pandemie wird dringend empfohlen, primär die Online-Einsichtnahme zu nutzen!**

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können, und dass ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der öffentlichen Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Eppelheim, 30.04.2021

gez. Rebmann  
Bürgermeisterin

Stadt Eppelheim  
Bebauungsplan „Justus-von-Liebig-Straße – 3. Änderung“  
Anlage zum Aufstellungsbeschluss



Abgrenzung des Geltungsbereichs – ohne Maßstab



## Bebauungsplan „Zwischen Karl-Metz-Straße und Heinrich-Schwegler-Straße“

**Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) sowie der Billigung des Vorentwurfs des Bebauungsplans mit seinen planungsrechtlichen Festsetzungen und der örtl. Bauvorschriften und des Beschlusses zur frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB und der Beteiligung der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB**

### 1. Aufstellungsbeschluss

Der Gemeinderat der Stadt Eppelheim hat am 26. April 2021 in öffentlicher Sitzung gemäß § 2 Abs. 1 BauGB beschlossen, für den Bereich Karl-Metz-Straße und Heinrich-Schwegler-Straße, den oben genannten Bebauungsplan aufzustellen, den Vorentwurf des Bebauungsplans zusammen mit den örtlichen Bauvorschriften zu billigen und die Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplans ergibt sich aus dem beigefügten Lageplan, der Bestandteil des Beschlusses ist.

### Ziele und Zwecke der Planung:

Im Sinne der Innenentwicklung soll eine bisher untergenutzte Fläche in zentraler Stadtlage einer verdichteten Wohnbebauung zugeführt werden. Damit können Teile des dringenden Bedarfs an Wohnraum in zentraler Lage gedeckt werden. Viele öffentliche Einrichtungen wie Rathaus, Schule, Kindergarten, Läden zur Deckung des täglichen Bedarfs, usw. sind fußläufig auf kurzem Wege erreichbar. Zudem ist das an die Hauptstraße und die Heinrich-Schwegler-Straße angrenzende Areal sehr gut erschlossen, auch mit einer direkten Anbindung an den ÖPNV. Insofern besitzt das Areal eine herausragende Bedeutung als innerstädtisches Entwicklungspotential zur Schaffung von Wohnraum und damit auch zur Belebung der Innenstadt.

Beabsichtigt ist die Realisierung eines neuen Wohnquartiers, das aus mehreren Mehrfamilienhäusern besteht. Auf dem Areal können ca. 60 Wohneinheiten in einem Mix aus unterschiedlichen Wohnungsgrößen entstehen. Das ebenerdig autofreie Quartier soll einen großzügigen, innenliegenden Freiraum mit Quartiersspielplatz erhalten. Die baurechtlich notwendigen Stellplätze sollen allesamt unterirdisch angeordnet und nachgewiesen werden.

Das Planungsgebiet liegt im westlichen Zentrum der Stadt Eppelheim und grenzt an die Hauptstraße und die Heinrich-Schwegler-Straße an. Die Hauptstraße bildet hier eine 90°-Kurve, die den Blick auf das Areal von Osten und Süden freigibt. Somit hat gerade die südöstliche Ecke des Plangebiets eine sehr hohe Bedeutung für das Stadtbild von Eppelheim.

Zur Realisierung des Vorhabens ist die Aufstellung eines Bebauungsplans erforderlich. Es können somit die planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Realisierung der geplanten Wohngebäude geschaffen werden.

Der Bebauungsplan verfolgt das Ziel der Schaffung eines planungsrechtlichen Rahmens für die weitere Entwicklung der vorhandenen Bebauung sowie für die Bebauung einer unbebauten Fläche innerhalb der bereits bebauten Ortslage und dient daher der Wieder-Nutzbarmachung von Flächen mit Nachverdichtung. Das Plangebiet hat eine Fläche von ca. 4.000 m<sup>2</sup>. Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke Nr. 123, 4674, 4675 und 4676 sowie Teile des Flurstücks Nr. 125 (Heinrich-Schwegler-Straße).

Dieser Aufstellungsbeschluss wird hiermit nach § 2 Abs. 1 BauGB öffentlich bekannt gemacht.

### 2. Billigungs- und Auslegungsbeschluss

In der Sitzung vom 26. April 2021 hat der Gemeinderat den vom Planungsbüro Schippalies erarbeiteten Bebauungsplanvorentwurf „Zwischen Karl-Metz-Straße und Heinrich-Schwegler-Straße“ in der Fassung vom 08.04.2021 gebilligt und die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Der Bebauungsplan der Innenentwicklung soll im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 a BauGB aufgestellt werden.

Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen des § 13 a BauGB wird auf die Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB und auf die Erstellung eines Umweltberichtes verzichtet. Ungeachtet dessen sind die maßgebenden Umweltbelange erfasst und eingestellt.

Umwelthemen sind auch im beschleunigten Verfahren zu berücksichtigen. Aus diesem Grund werden für den Bebauungsplan ein Lärmgutachten und eine Artenschutzuntersuchung beauftragt.

**3. Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung**

Eine frühzeitige Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 BauGB und einer frühzeitigen Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB wird, auch wenn diese rechtlich nicht verpflichtend ist, dennoch vorgesehen, um mögliche Konflikte frühzeitig im Planungsprozess erkennen zu können.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit örtlichen Bauvorschriften wird mit textlichen Festsetzungen und Begründung in der Zeit

**vom 10.05.2021 bis 18.06.2021**

- in Anwendung des „Gesetzes zur Sicherstellung ordnungsgemäßer Planungs- und Genehmigungsverfahren während der COVID-19-Pandemie“ auf der Homepage der Stadt Eppelheim [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) unter Politik und Verwaltung/Ämter/Amt für Bauverwaltung, Klima- und Naturschutz/Bauverwaltung/Bebauungspläne eingestellt und im zentralen Internetportal des Landes Baden-Württemberg eingestellt;

- während der üblichen Dienststunden im Rathaus der Stadt Eppelheim, Schulstraße 2, 69214 Eppelheim, im Foyer des 2. Obergeschosses zu jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt. Bitte beachten Sie folgenden Hinweis: Aktuell ist ein Besuch im Rathaus aufgrund der Vorgaben zur Eindämmung der Corona-Pandemie nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Sie können sich an Frau Bianca Dellinger unter 06221/794-601, [b.dellinger@eppelheim.de](mailto:b.dellinger@eppelheim.de) oder an Herrn Michael Benda unter 06221/794-600, [m.benda@eppelheim.de](mailto:m.benda@eppelheim.de) wenden.

Die Öffentlichkeit kann sich hier über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten und während der Auslegungsfrist – schriftlich, per Mail oder mündlich zur Niederschrift – zur Planung äußern. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Abgabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Rücksprachen und Gesprächstermine sollen telefonisch erfolgen und ggf. erforderliche Unterlagen auf postalischem Weg (z. B. Briefkasten vor dem Eingang des Rathauses) eingereicht werden.

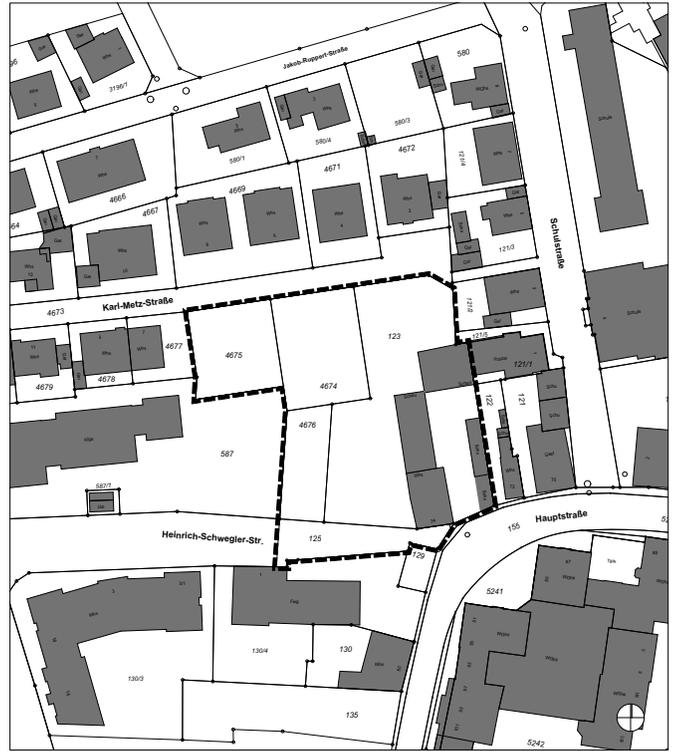
**Aus Gründen des Gesundheitsschutzes angesichts der Corona-Pandemie wird dringend empfohlen, primär die Online-Einsichtnahme zu nutzen!**

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebenen Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Es wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der öffentlichen Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Eppelheim, 30.04.2021  
gez. Rebmann  
Bürgermeisterin

Stadt Eppelheim  
Bebauungsplan "Zwischen Karl-Metz-Straße und Heinrich-Schwegler-Straße"  
Anlage zum Aufstellungsbeschluss



Abgrenzung Geltungsbereich - ohne Maßstab

**Achtung! Baustellen in Eppelheim**

**15.03. - 30.06.2021: Schubertstraße auf Höhe der Hausnummer 16**

Halbseitige Sperrung

**18.03.-10.06.2021: Friedrich-Ebert-Straße 30**

Gerüst

**Bis zum 14.05.2021: Erzbergerstraße Höhe Hausnummer 14**

Halbseitige Gehwegsperrung

**22.04 - 31.05.2021: Haydnstraße auf Höhe Hausnummer 4**

Gehweg teilweise gesperrt

**Geschwindigkeitsmessungen in Eppelheim**

**10.03.2021**

Uhrzeit	Messstelle Straße	Kfz	Überschreitungen		bis 10 km/h		11-15 km/h	
			absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %
13:07-15:25	Hauptstraße, Brücke	1151	100	8,69	69	5,99	23	2,00
08:41-10:57	Leonie-Wild-Straße	235	36	15,32	17	7,23	9	3,83
18:48-20:34	Hauptstraße, Grenzhöfer Pa	500	27	5,40	23	4,60	3	0,60

16-20 km/h		über 20 km/h	
absolut	in %	absolut	in %
8	0,70	0	0,00
6	2,55	4	1,70
1	0,20	0	0,00

**15.03.2021**

Uhrzeit	Messstelle Straße	Kfz	Überschreitungen		bis 10 km/h		11-15 km/h	
			absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %
06:17-08:30	Schwetzingen Straße	864	26	3,01	18	2,08	6	0,69
08:41-10:57	Hauptstraße, Grenzhöfer Pa	686	14	2,04	11	1,60	3	0,44
11:55-13:45	Hauptstraße, Brücke	834	93	11,15	56	6,71	24	2,88

16-20 km/h		über 20 km/h	
absolut	in %	absolut	in %
2	0,23	0	0,00
0	0,00	0	0,00
9	1,08	4	0,48

25.03.2021

Uhrzeit	Messstelle Straße	Kfz	Überschreitungen		bis 10 km/h		11-15 km/h		
			absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %	
09:09-11:26	Boschstraße	196	21	10,71	17	8,67	3	1,53	
11:35-14:04	Hildastraße	687	39	5,68	32	4,66	7	1,02	
14:47-16:40	Seestraße	324	5	1,54	5	1,54	0	0,00	
		16-20 km/h		über 20 km/h					
		absolut	in %	absolut	in %				
		1	0,51	0	0,00				
		0	0,00	0	0,00				
		0	0,00	0	0,00				

### 1.000 Bäume für 1.000 Kommunen

Die Klimaschutzaktion „1.000 Bäume für 1.000 Kommunen“ des Gemeindetags endet am Tag des Baumes, dem 25. April 2021, mit einem sehr erfreulichen Ergebnis. Landesweit haben die Städte und Gemeinden über zwei Millionen Bäume gepflanzt. Das angestrebte Ziel, landesweit 1.000.000 Million Bäume zu pflanzen, wurde von den Kommunen mehr als übertroffen.

Auch die Stadt Eppelheim hat sich an der Aktion des Gemeindetags mit jungen Bäumen beteiligt. Da es in Eppelheim allerdings keine zusammenhängende Fläche für so viele Bäume gibt, wurden die Eppelheimer Bäume an die Gemeinde Dossenheim übergeben.

Dort wurden das Holzgewächs im Wald rund um die Bergsträßer Gemeinde vom örtlichen Revierförster eingepflanzt.

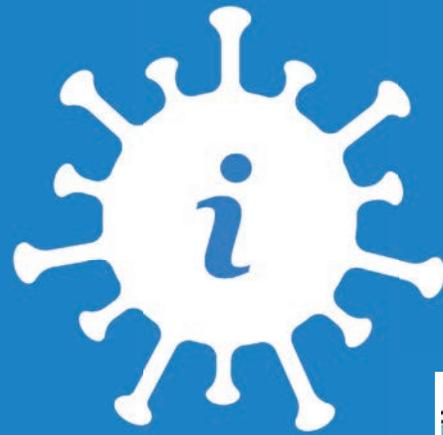
Zum Abschluss der Klimaschutzaktion kamen die Bürgermeister der Städte und Gemeinden an der Bergstraße im hessischen Viernheim am Tag des Baumes zu einem Pressetermin coronakonform zusammen. Auch Bürgermeisterin Patricia Rebmann war zu diesem kurzen Abschlussevent in den hessischen Riedwald gekommen.

Im Riedwald wurden die Bäume der ebenfalls waldlosen Gemeinde Heddeshheim eingepflanzt und Viernheims Bürgermeister Matthias Baaß ließ es sich nicht nehmen, seine Bürgermeisterkollegen aus dem Rhein-Neckar-Kreis in den Kreis Bergstraße einzuladen, um dort den Pressetermin abzuhalten, ganz nach dem Motto: „Klima- und Umweltschutz kennt weder Kommunal- noch Kreis- noch Landesgrenzen.“



Bürgermeisterin Patricia Rebmann mit einem der gepflanzten Bäume im Riedwald  
Foto: Stadt Eppelheim

## Informationen zu Corona



# CORONA INFO

ALLE AKTUELLEN INFORMATIONEN DER STADT EPPELHEIM AUF

[WWW.EPPELHEIM.DE/CORONA](http://WWW.EPPELHEIM.DE/CORONA)

### Corona-Schnelltests im Foyer der Rudolf-Wild-Halle

Im Foyer der Rudolf-Wild-Halle (Schulstraße 6) führt der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung Covid-19-Tests durch. Testen können sich alle Bürgerinnen und Bürger, die in Eppelheim wohnen und ohne Symptome sind. Es ist keine Anmeldung erforderlich und die Tests sind kostenlos.



Die Tests finden an folgenden Tagen statt:

<b>Freitag, 30.04.2021:</b>	<b>18:00 bis 21:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag, 06.05.2021:</b>	<b>17:00 bis 19:00 Uhr</b>
<b>Freitag, 14.05.2021:</b>	<b>18:00 bis 21:00 Uhr</b>
<b>Dienstag, 18.05.2021:</b>	<b>17:00 bis 19:00 Uhr</b>
<b>Freitag, 21.05.2021:</b>	<b>18:00 bis 20:00 Uhr</b>
<b>Mittwoch, 26.05.2021:</b>	<b>17:00 bis 19:00 Uhr</b>
<b>Mittwoch, 02.06.2021:</b>	<b>17:00 bis 19:00 Uhr</b>

Weiterhin können Tests unter anderem in den beiden Testzentren der Firma Aspilos (Online-Terminvereinbarung: [www.aspilos.de/testzentrum](http://www.aspilos.de/testzentrum)), Tiergartenstraße 13 und Eppelheimer Straße 68, in Heidelberg gemacht werden. Foto: Presseservice Geschwill

### Ende des amtlichen Teils

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig. Die Stadt übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine Verantwortung.



## Aus den Fraktionen

Die folgend abgedruckten Inhalte stellen ausschließlich Meinungen bzw. Sichtweisen der jeweiligen Fraktion dar. Die Stadt Eppelheim steuert auf diesen Seiten keine Inhalte bei.

### Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Nika Weiss



Viele Menschen erleben es jeden Tag aufs Neue: Man verspürt Längeweile oder Einsamkeit, bedingt durch die notwendige Distanz zu unseren Mitmenschen. Die geschlossene Gastronomie und zahlreichen anderen Möglichkeiten, die zur Zeit nur eingeschränkten Spielraum für Freizeitaktivitäten lassen, bedingen, dass wir viel Zeit in unseren eigenen vier Wänden verbringen. Wenn der Frühling nun durchkommt zieht uns das gute Wetter

nach draußen, um spazieren zu gehen, an die frische Luft zu kommen, oder mit einem Buch in der Sonne zu liegen und in eine andere Welt abzutauchen.

Seit meiner Kindheit bis heute tauche ich gerne in Bücherwelten ein und wurde dabei vor allem von einem sehr besonderen Menschen geprägt. Ein besonderer Mensch unserer Stadt, der aus mir unerfindlichen Gründen stets das Gespür dafür hatte, was ich suchte - von „A“strid Lindgren bis „Z“eh (Juli Zeh: Schriftstellerin, Juristin und Richterin am Verfassungsgericht des Landes Brandenburg). Ein Mann, der mit seiner entschlossenen, geduldigen Art und seinem besonderen Sinn für Humor den Eppelheimer Buchladen zu einem außergewöhnlichen Ort gemacht hat. So viele Läden im Laufe der Jahre das Stadtbild kürzer oder länger geprägt haben, unser Eppelheimer Buchladen ist eine wertvolle Konstante.

Auch wenn Johannes Laping nun schon seit einiger Zeit den Laden weitergegeben hat, so fühlt es sich doch noch nicht so lange her an, als ich das letzte Mal mit einem Buch unter der Arm ihm einen schönen Tag gewünscht und die blaue Ladentür geschlossen habe. Sein Ableben ist es, welches mich tief erschüttert, bewegt und daran erinnert, wie dankbar ich bin. Dankbar, für die vielen Stunden im Eppelheimer Buchladen in denen ich schmökern durfte und die unzähligen Stunden Glück, die ich mit jeder gelesenen Seite erlebte. Geschichten, an denen sich jeder erfreuen soll, weshalb ich bis heute auch gerne Bücher zum Bücherregal am Wasserturm bringe. Bücher und Geschichten, die ich weitergeben und teilen möchte.

Weitergedacht sind es auch diese Erinnerungen, die unsere Stadtbibliothek nicht nur zu einem Ort voller Papier machen. Sondern zu einem Ort, an welchem unzählige Bücher darauf warten, gelesen zu werden, um uns in eine andere Welt zu führen. Geschichte, die uns in schwierigen Zeiten Hoffnung machen können und uns vor Augen führen, dass wir selbst auch eine Geschichte schreiben. Die Lebensgeschichte, die wiederum unsere Mitmenschen ermutigt, bewegt und beeinflusst.

Abschließend möchte ich mich deshalb aus tiefstem Herzen bei jedem bedanken, der dazu beiträgt, dass wir in Eppelheim auch weiterhin noch viele Geschichten schreiben. Achten Sie auf sich und Ihre Mitmenschen und bleiben Sie gesund.

Foto: Martin Gramm



## Aus dem Ortsgeschehen

Fortsetzung von Seite 1:

### „Unser Held, der Baum“ – Bürgermeisterin Patricia Rebmann übernimmt Baumpatenschaft in Eppelheim

Gesunde und langlebige Bäume mithilfe von Baumpaten.

Stadtbäume sind für das Klima essenziell, denn sie nehmen in den Innenstädten das Treibhausgas CO<sub>2</sub> auf und setzen Sauerstoff frei. Sie sind die „grüne Klimaanlage“, Schattenspender, Luftfilter, Lärmbremse und Lebensraum für Tiere und Pflanzen zugleich. Gleichwohl stehen Stadtbäume unter Folter und Stress. Sie leiden unter asphaltierten Straßen, Gehwegpflasterungen, parkenden Autos, weggeworfenem Unrat und Wassermangel im Sommer. Und es gilt: Nur gesunde Bäume können die Lebensqualität einer Stadt erhalten und nur gesunde und langlebige Bäume sind Dienstleister für ein ausgeglichenes Stadtklima.

Schon in früheren Jahren gab es in Eppelheim Baumpatenschaften, bei denen Bürger und Bürgerinnen aus Eppelheim ehrenamtlich Bäume oder Beete betreuten. Aufgrund der zunehmenden Bedeutung der Bäume als grüne Lunge soll das ehrenamtliche Engagement in Baumpatenschaften in Eppelheim nun ausgebaut werden. Unter dem Motto: „Unser Held, der Baum“ übernimmt Bürgermeisterin Patricia Rebmann die erste Baumpatenschaft in Eppelheim in der neuen Version. „In meiner Position als Bürgermeisterin möchte ich als Vorbild in Engagement und Leistung vorangehen“, sagt sie. Die Baumscheibe, d. h. der Boden um das untere Ende eines Baumstamms, bei einem in ein Beet eingefassten Ginkgobaum an der Ecke Wieblingler Straße/ Hildastraße hat sie inzwischen kultiviert und Saatgut und Pflanzen, beides von der Gärtnerei Pfisterer zu Verfügung gestellt, ausgebracht bzw. gepflanzt. Fortan übernimmt sie die Pflege des Beetes und des Baums und dessen Wässerung. Für den zu erwartenden heißen Sommer hofft sie auf Unterstützung aus der Bevölkerung in Form von möglichst vielen zusätzlichen Baumpatenschaften. In Eppelheim stehen ca. 250 Bäume in Baumscheiben, für die Patenschaften übernommen werden können. „Es lässt sich nicht leugnen, der Bauhof kann es einfach nicht mehr schaffen, in einer Hitzeperiode so viel zu gießen, dass die Bäume überleben. Wir haben in Eppelheim so viel Grün, dass das vorhandene Personal die Pflege und Versorgung nicht mehr bewerkstelligen kann“, beschreibt sie die aktuelle Lage und hofft auf die Unterstützung aus der Bevölkerung. Durch Baumpatenschaften verspricht sie sich, dass die Paten sofort erkennen, wenn ein betreuter Baum Wasser benötigt und dass der Boden durch gärtnerische Aktivitäten sauber, gepflegt und sicher ist. „Wer vor seiner Haustür oder um die Ecke Baumscheiben vorfindet und eine Patenschaft übernehmen will, setzt sich für die Umwelt vor Ort ein“, so die Bürgermeisterin. Eine Baumpatenschaft ist eine verantwortungsvolle Vereinbarung zwischen der Patin bzw. dem Paten und der Stadtverwaltung. Die Patenschaft ist unbefristet und kann jederzeit auf Wunsch des Paten/ der Patin beendet oder in gegenseitigem Einvernehmen aufgehoben werden. Bei der Gestaltung der Baumscheibe leistet der Bauhof Hilfestellung und mit einem Berechtigungsschein der Verwaltung können sich die Paten bei der Gärtnerei Pfisterer die Pflanzen für die Erstbepflanzung besorgen. Wer möchte, kann ein Schild anfordern, das auf die Baumpatenschaft hinweist.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger, die eine Patenschaft eingehen möchten, können sich bei der Stadtverwaltung melden und den Baumstandort benennen. Vor Abschluss der Baumpatenschaft wird der vorgeschlagene Standort geprüft. Erst danach kann eine Zusage gemacht werden. Weiter Auskünfte zum Verfahren gibt Ihnen auch der Umwelt- und Naturschutzbeauftragte der Stadt Eppelheim, Benedikt Seelbach (Tel. 06221 794-603 oder per Mail: b.seelbach@eppeleheim.de). *Text: Gisbert Kühner*

## Geburtstage

*Edeltraud Möbius*  
feiert am 30. April 2021 ihren  
*95. Geburtstag*

Die Stadt Eppelheim wünscht alles Liebe, Gute  
und vor allem Gesundheit zu diesem Ehrentag.

Patricia Rebmann  
Bürgermeisterin

*Ursula Barth*  
feiert am 5. Mai 2021 ihren  
*80. Geburtstag*

Die Stadt Eppelheim wünscht alles Liebe, Gute  
und vor allem Gesundheit zu diesem Ehrentag.

Patricia Rebmann  
Bürgermeisterin

**Freitag, 30.04.**

Günter Ochs 70 Jahre  
Edeltraud Möbius 95 Jahre

**Samstag, 01.05.**

Akile Dişikirik 75 Jahre

**Mittwoch, 05.05.**

Ursula Barth 80 Jahre



## Wochenmarkt am Mittwoch

Nutzen Sie gerne die Gelegenheit, auf dem Wochenmarkt und in unseren örtlichen Geschäften frische Lebensmittel einzukaufen. Der Wochenmarkt findet auf dem Schulhof der Theodor-Heuss-Schule statt.

**Öffnungszeiten von 15:00 bis 19:00 Uhr**

Halten Sie bei allen Aktivitäten zur eigenen Sicherheit den Mindestabstand von 1,5 Metern ein. Das Tragen einer medizinischen Maske auf unserem Wochenmarkt ist Pflicht.

## DA HABEN WIR DEN SALAT UND VIELES MEHR...

**EPPELHEIMER WOCHENMARKT**  
**JEDEN MITTWOCH**  
**15 - 19 UHR**  
**SCHULHOF**  
**THEODOR-HEUSS-SCHULE**



## Stadtbibliothek

### Medienabholerservice der Stadtbibliothek weiterhin nur als „Call & Collect“ erlaubt

Aufgrund der aktuellen Coronalage bleibt die Stadtbibliothek Eppelheim als Ganzes vorerst weiterhin geschlossen. Das Ampel-System auf der Homepage der Bibliothek (<https://www.eppelheim.de/webopac>) zeigt an, welche Ausleihmöglichkeiten derzeit erlaubt sind.

**Ampel-System bedeutet:**

**Rot = Bibliothek schließt komplett**

**Gelb = Bibliothek bietet „Call & Collect“ an**

**Grün = Bibliothek bietet erweitert auch „Meet & Collect“ (mit vorheriger Terminbuchung) an oder darf sogar regulär öffnen.**

Die Bibliothek bietet derzeit für die Nutzer\*innen der Stadtbibliothek Eppelheim den Medienbestell- und Abholerservice „Call & Collect“ an.

Aktuelle Neuigkeiten und die Anleitung zur Nutzung des „Call & Collect“-Service finden Nutzer\*innen auf der Homepage der Bibliothek unter [www.eppelheim.de/webopac](http://www.eppelheim.de/webopac)

**HINWEIS:**

**Alle Medien**, die über „Call & Collect“ (oder auch „Meet & Collect“!) bestellt und ausgeliehen werden, sind grundsätzlich gleich für 4 Wochen ausleihbar (gilt also für Bücher, DVDs, CDs, Zeitschriften, Computerspiele, Tonies usw.)!

Das Team der Stadtbibliothek ist derzeit im Bereitschaftsdienst und für Sie zu den folgenden Zeiten erreichbar: Mo - Fr: jew. 8-16 Uhr, Samstag: geschlossen

**Neben dem Service von „Call & Collect“ (bzw. evtl. auch „Meet & Collect“)** ist die Medienausleihe digital über die eAusleihe Rhein-Neckar auch weiterhin möglich: [www.metropolbib.de](http://www.metropolbib.de)

**Weitergehende Informationen:**

**Das Team bittet darum, verspätete Medien abzugeben – allerdings wird derzeit während des Lockdowns (egal ob komplett, eingeschränkt oder gelockert) nicht gemahnt, um unnötigen Stress bei der Medienabgabe und -ausleihe zu vermeiden.**

Grundsätzlich gilt für alle Nutzer/innen der Stadtbibliothek Eppelheim: Bei entliehenen Medien, deren Rückgabedatum in die Zeit des Lockdowns fällt, entstehen keine Gebühren!

Die Stadtbibliothek Eppelheim bietet (zum Teil zeitlich begrenzte) neue digitale Angebote, Beschäftigungsangebote und Hinweise unter: <https://www.eppelheim.de/webopac/-Wirbleiben-Zuhause>. Schauen Sie doch einfach mal auf der Homepage Ihrer Bibliothek vorbei!

## Freiwillige Feuerwehr

### Virtuelle Tour durchs Feuerwehrfahrzeug

Wer sich schon immer einmal in unserem Löschgruppenfahrzeug umsehen wollte, kann das jetzt sogar von zu Hause aus machen. Mithilfe einer 360°-Kamera wurde das Fahrzeug "digitalisiert" und auf unserer Homepage als virtuelle Tour bereitgestellt, wodurch das komplette Fahrzeug erkundet werden kann. Eine Beschriftung aller Gerätschaften macht die Tour auch für Nicht-Feuerwehr-Profis interessant.



In den kommenden Wochen sollen auch noch alle anderen Fahrzeuge der Feuerwehr Eppelheim auf gleiche Weise zur digitalen Erkundung bereitgestellt werden. Die aktuelle Tour kann über die Seite des LF20 auf der Homepage [fw-eppelheim.de](http://fw-eppelheim.de) aufgerufen werden, welche auch direkt über den QR-Code erreichbar ist.

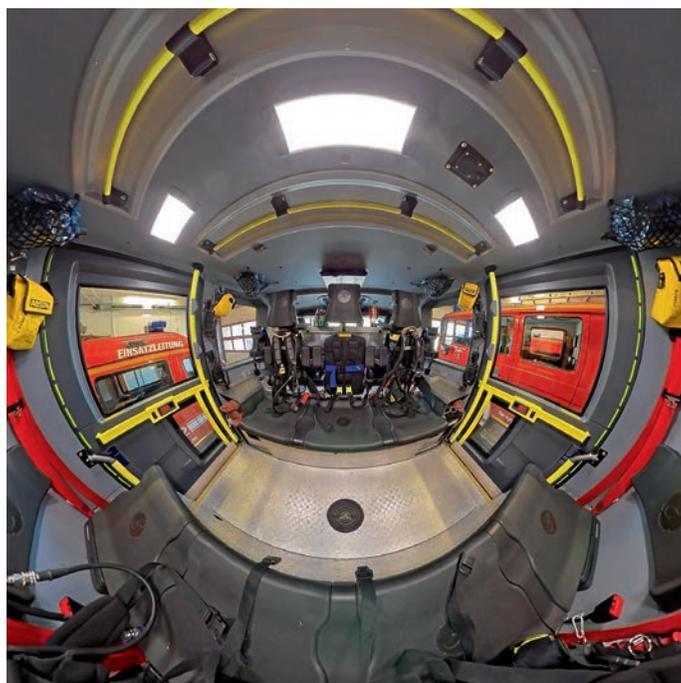


Foto: Feuerwehr Eppelheim



## Senioren

### Akademie für Ältere

Veranstaltungen vom 03.05.2021 bis 07.05.2021

#### Montag, 03. Mai

- 11:00** D2108 Die Zwanziger Jahre > Vortrag Dr. Thomas Paeffgen, Zoom-04  
**15:00** D4164 Online Live Tour durch Rom - Vatikan > Kulturfahrt, Rudi Siegel, Online

#### Dienstag, 04. Mai

- 15:00** D4166 Online Live Stadtrundgang Nürnberg - Nördliche Altstadt > Kulturfahrt Erwin Spannfellner, Online

#### Mittwoch, 05. Mai

- 10:00** D5484 Zoom lernen - ganz einfach! > Iryna Eisenlohr, Zoom-07

- 15:00** D2205 Café digital > Diskussionskreis Dr. Nicolà Lutzmann, Zoom-05  
**16:00** D4265 Digitale Führung durch das Hansemuseum LübeckTeil 2 > Kunst- & Ausstellungsfahrt Online

#### Donnerstag, 06. Mai

- 15:30** D4167 Online Vortrag Jüdisches Leben in Trier > Kulturfahrt, Gastdozent, Zoom-01

#### Freitag, 07. Mai

- 14:00** D4267 Online Vortrag der Kunsthalle Mannheim zu Paula Modersohn-Becker > Kunst- & Ausstellungsfahrt, Gastdozent, Zoom-01

Information und Anmeldung per E-Mail unter [kurse@akademie-fuer-aeltere.de](mailto:kurse@akademie-fuer-aeltere.de)



## Kirchliche Nachrichten

### „Herzliche Einladung zum „Stadtradeln 2021“ mit „Das Kirchentandem“!

Liebe Radfahrende in unseren Gemeinden, es geht los – vom 12. Juni bis 02. Juli 2021 heißt es wieder Radkilometer für den Klimaschutz zu sammeln! Im vergangenen Jahr waren wir gemeinsam mit 50 Personen ökumenisch unterwegs und haben mehr als einer Tonne CO2 eingespart. Damit haben wir zu einem Viertel zu den 4 t beigetragen, die in ganz Eppelheim durch das Stadtradeln eingespart wurden. Gerne wollen wir in diesem Jahr diese schöne Tradition fortführen. Viele Menschen in der Paulusgemeinde und der Gemeinde St. Joseph radeln mit dem Rad zur Arbeit oder in der Freizeit und engagieren sich für Nachhaltigkeit im Alltag. Als katholische und evangelische Kirche in Eppelheim engagieren wir uns gemeinsam für die Bewahrung der Schöpfung und schaffen Begegnungen. Wenn die Corona-Regeln es dann zulassen, werden wir mit allen, die das möchten, gerne die ein oder andere Ausfahrt unternehmen. Wer interessiert daran ist, bei einer Tour mitzuradeln oder selbst eine schöne Tour vorschlagen möchte, wende sich gerne an unseren diesjährigen Radteamkapitän Johannes Baumeister (Email: [johannes@basce.de](mailto:johannes@basce.de)). Es wäre schön, wenn dabei verschiedene Touren zustande kämen, um unsere schöne Umgebung in kleinerem oder etwas weiterem Radius gemeinsam zu erkunden. Die Registrierung ist ab sofort möglich unter <https://www.stadtradeln.de/eppelheim#>. Unser Team: „Das Kirchentandem“. Wer keinen Internetanschluss oder Probleme mit der Registrierung hat, kann sich gerne telefonisch bei Johannes Baumeister melden (Tel. 0157 / 524 795 70). Wir freuen uns sehr, wenn wir wieder zu vielen unterwegs sein werden – für eine gesunde Umwelt und miteinander!“

## Evangelische Kirche

### Kirchliche Nachrichten

Hauptstraße 56, Tel. 06221-760027  
 Mail: [eppelheim@kbz.ekiba.de](mailto:eppelheim@kbz.ekiba.de), [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de)

#### Sonntag, 02.05.

**um 10 Uhr Gottesdienst mit Pfrin Blázquez**  
**um 11 Uhr Gottesdienst für Konfirmand\*innen**

#### Sonntag, 09.05.

**um 10 Uhr Gottesdienst mit Michael Starck**  
 (Landeskirchlicher Beauftragter für Mission und Ökumene)

#### Bufdi gesucht!

Die Evangelische Kirchengemeinde sucht zum 15. September 2021 eine junge Frau /einen jungen Mann aus Eppelheim (oder Umgebung) - bevorzugt mit Führerschein – für eine Tätigkeit in der Kirchengemeinde im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes. Tätigkeitsbereiche sind vorwiegend Aufgaben im Pfarramt, z.B. Verwaltungsaufgaben, Mithilfe im Konfirmandenunterricht, ggf. Fahrdienst für Senioren ...

Infos über unsere Kirchengemeinde finden sich unter [www.ekiappelheim.de](http://www.ekiappelheim.de)  
 Interessierte melden sich unter Tel. 06221/760029  
 bei Pfarrerin Cristina Blázquez

**Die Pauluskirche ist täglich von 8.00 – 18.00 Uhr für Sie geöffnet. Kommen Sie gerne herein!**

**Das Pfarramt ist erreichbar:**

Mo,Di,Fr von 10-12Uhr  
 Di+Do 16-18Uhr

**Wochenspruch** für den Sonntag Kantate:

**Singet dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder!** (Ps 98,1)

## Katholische Kirche

### Kirchliche Nachrichten

#### Gottesdiensttermine:

Sa. 01.05. 08.00 Laudes (Josephskirche)  
 So. 02.05. 09.30 Eucharistiefeier (Christkönigkirche)  
 Di. 04.05. 08.30 Eucharistiefeier (Christkönigkirche)  
 18.00 Rosenkranzgebet (Christkönigkirche)  
 Do. 06.05. 19.00 Maiandacht gestaltet von der kfd  
 (Christkönigkirche)  
 Sa. 08.05. 08.00 Laudes (Josephskirche)  
 18.00 Eucharistiefeier (Christkönigkirche)

Weitere Gottesdienste der Stadtkirche finden Sie im aktuellen Pfarrbrief, der in der Kirche ausliegt, oder auf der Homepage [www.stadtkirche-heidelberg.de](http://www.stadtkirche-heidelberg.de)



### Maiandacht

Im Wonnemonat Mai wird in der Tradition der römisch-katholischen Kirche in besonderer Weise an Maria gedacht. Am Donnerstag, den 6. Mai laden kfd-Frauen herzlich zur Maiandacht um 19 Uhr in die Christkönigkirche ein. Im Mittelpunkt der Feier steht die Mariendarstellung aus der Kirche St. Peter am Perlach in Augsburg "Maria die Knotenlöserin". Herr Dr. Martin Mark wird die musikalisch umrahmte Andacht mit uns feiern.

## Neuapostolische Kirche

### Palmsonntag bei den Kindern

Die Kinder des neuapostolischen Kirchenbezirks Heidelberg, darunter auch die Kinder aus der neuapostolischen Gemeinde Eppelheim/Wieblingen, hatten Bilder für Palmsonntag gemalt und Musikstücke vorbereitet. Die Kinder übernahmen die Ansagen und die Lesungen. Im Gottesdienst an Palmsonntag, 28. März 2021 standen die Kinder im Mittelpunkt – sowohl vor Ort in der neuapostolischen Kirche Wiesloch als auch via Livestream, in weiteren neuapostolischen Kirchen des Kirchenbezirks oder zu Hause.

Vor dem Gottesdienst wechselten Videoeinspielungen mit solistischen Musikbeiträgen der Kinder ab bis Mathilda zum Mikrofon griff. Sie begrüßte die Gottesdienstteilnehmer, stellte die Bilder vor, die mehrheitlich Jesus beim Einzug in Jerusalem zeigten und wies auf die Lieder hin.

Priester Philipp Eiermann feierte den Gottesdienst mit den Kindern und las dazu Matthäus 21,6 „Die Jünger gingen hin und taten, wie ihnen Jesus befohlen hatte.“ Er gab einen Überblick

über das Leiden Jesu während der Ereignisse der Karwochen und fragte, warum Jesus das alles auf sich genommen habe. „Weil er uns liebt“ lautete die Antwort mit dem Hinweis auf seine Auferstehung.

Marlene las aus Sacharja 9,9 und Psalm 118,22-26, wo bereits auf das Palmsonntageschehen hingewiesen wurde und mit dem tatsächlichen Einzug von Jesus in Jerusalem seine Erfüllung fand.

Dass Jesus andere Werte als seine Mitmenschen in den Vordergrund stellte, machte Priester Eiermann anhand der Bergpredigt mit ihren vielen Empfehlungen deutlich.

Amalia rezitierte einen Liedtext, bevor alle gemeinsam das Vater-unser beteten und Priester Eiermann mit allen Anwesenden Heiliges Abendmahl feierte. Mit einer Videoeinspielung setzten die Kinder auch den musikalischen Schlusspunkt.

Weitere Informationen [www.nak-heidelberg.de](http://www.nak-heidelberg.de)



Foto: NAK

Neuapostolische Kirche  
 Süddeutschland K.d.ö.R.  
 Bezirk Heidelberg  
 Eppelheim/HD-Wieblingen



Tag	Datum	Zeit	Aktivität neuapostolische Kirche
			Präsenzgottesdienste finden jetzt wieder zur üblichen Zeit statt und werden unter Einhaltung von Hygienevorschriften durchgeführt. Den Anweisungen der Diensthabenden ist unbedingt Folge zu leisten. Der eigene Mund-Nasen-Schutz ist bitte mitzubringen und dauerhaft in der Kirche zu tragen. Einlass jeweils 20 Minuten vor Gottesdienstbeginn Telefonübertragung Einwahl z.B. 0332 – 141 400 88 - bei Aufforderung die Raumnummer 95585# eingeben - danach bei Aufforderung die Teilnehmer PIN 77777# +livestream Info unter Tel. (06221) 3541084
Do.	29.04.	20:00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	02.05.	09:30	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
Do.	06.05.	20:00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	09.05.	09:30	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103 parallel Kindergottesdienst durch Bezirksevangelist Rainer Lang
Do.	13.05.	20:00	Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	16.05.	09:30	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
Do.	20.05.	20:00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	23.05.	10:00	Pfingstgottesdienst durch Stammapostel Jean-Luc Schneider in Zürich mit Bildübertragung nach HD-Wieblingen, Sandwingert 103



## Schulen, Kinderbetreuung und Erwachsenenbildung

### Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

#### WECHSELUNTERRICHT UND AUSWEICHQUARTIERE

Seit letzter Woche sind an der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule alle Klassen im Wechselunterricht. Das bedeutet, dass die Hälfte der Klasse in der Schule lernt und jeweils die andere Klasse im Homeschooling lernt. „Es ist total schön, dass wir endlich wieder in der Schule sein können und unsere Freunde sehen können“, so eine Siebtklässlerin am ersten Tag des Wechselunterrichts.

Die Prüfungsklassen sind mit allen Schüler/innen in der Schule und werden in großen Räumen unterrichtet, zum Beispiel im Musiksaal. Die Klasse 10b, die mit ihren schriftlichen Realschulabschlussprüfungen in Kürze startet, ist im Foyer des Capri-Sonne-Sportcenters untergebracht.

Wie es in den nächsten Wochen mit der Organisation des Unterrichts weitergeht, ist abhängig von der Infektionslage im Rhein-Neckar-Kreis. Wir hoffen natürlich alle, dass wir möglichst bald wieder in ein normales Schullben zurückkehren können.



Foto: Marc Böhmann

### Theodor-Heuss-Schule

#### Ein herzliches Dankeschön an die Eppelheimer Volksbank



Im Lehrplan der ersten Klasse steht im Fach Mathematik, dass die Kinder im Bereich Sachrechnen zunächst Euro-Münzen und Euro-Scheine genau kennenlernen sollen und anschließend die bis dahin erworbenen mathematischen Kenntnisse im Umgang mit Sachaufgaben, in denen es um Einkaufen und Bezahlen mit Geld geht, anwenden können. Dazu ist es wichtig und sinnvoll, dass die Kinder sich zu Beginn der Unterrichtseinheit intensiv mit dem Aussehen

und der Anzahl der unterschiedlichen Euro-Scheine und Euro-Münzen befassen. Wie könnte das besser gelingen als mit Kinder-Rechengeld, das ganz echt aussieht? Die Klasse 1c der Theodor-Heuss-Grundschule Eppelheim konnte das ganz praktisch

erleben - dank der schnellen, unbürokratischen und großzügigen Unterstützung der Eppelheimer Volksbank: Jede der 24 Schüler\*innen der Klasse 1c bekam ein eigenes Kinder-Rechengeld-Heft, aus dem man einzelne „Münzen“ und „Scheine“ herauslösen kann – und wurde damit im wahrsten Sinne des Wortes „reich“ beschenkt.

#### Eine Schülerin der Klasse schreibt dazu:

„Liebe Volksbank Ich wollte mich nochmal bedanken.

Für das spilgelt. Man kann damit rechnen. man kan das ganz gut rausdrücken .man kann es für die Hausaufgaben nemen. Grüse von Anna.“

Ein herzliches Dankeschön auch im Namen der Eltern und der THS.

Beate Schöler, Klassenlehrerin 1c.

Foto: THS

### Kath. Kindergarten St. Elisabeth

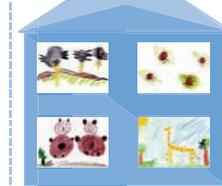
#### Katholischer Kindergarten St. Elisabeth

#### Wir suchen Dich,

für ein **freiwilliges soziales Jahr** ab dem 1.9.2021, in unserem **echt tierisch starken Kindergarten** in Eppelheim, unter dessen Dach 92 kleine **Bären-Marienkäfer- Raben- und Dschungeltier-Kids** lernen, spielen und lachen.

#### Interesse?

Dann sende deine Bewerbung an:



Verrechnungsstelle  
Heidelberg-Weinheim  
Am Taubenfeld 25/1  
69123 Heidelberg  
[Info@vst-hd-weinheim.de](mailto:Info@vst-hd-weinheim.de)

Bei Fragen wende Dich an die  
Kindergartenleitung Frau Kuhlmann,  
Telefon 06221-4352360

### Evang. Kindergarten Scheffelstraße

#### Hurra! Die Garten- AG gärtnergert wieder!

Mehr als ein Jahr ruhte die Garten- AG des Kindergarten Scheffelstraße mit ihren wöchentlichen Treffen zwischen den jeweiligen Vorschulkindern und den ehrenamtlichen Garten- AG-Macherinnen- von den Kindern und Erzieherinnen liebevoll „die Garten-Feen“ genannt. Dieses Jahr konstituierte sich die AG neu aus drei Müttern und einer Oma. Letztere ist schon seit sieben Jahren dabei und ihre Enkeltochter, ehemaliges Scheffelstraßenkind, längst ein großes Schulkind.



Was für eine Freude, dass die Garten- AG nun wieder starten konnte, ganz coronakonform, im Freien, die Erwachsenen mit Mundschutz, getestet oder sogar schon geimpft...die Kinder er-

wartungsvoll, neugierig, fröhlich und bereit, etwas zu schaffen! Zuerst wurde nach einer Vorstellungsrunde eine Bestandsaufnahme gemacht, Beete vorbereitet, Pläne geschmiedet, Vorhandenes gegossen und schließlich konnte sich jedes Kind ein Glas beschriften für einen Ableger einer Grünlilie...diese wird wachsen und gedeihen und später die Kinder vielleicht an ihre Zeit in der Garten- AG erinnern. Einmal in der Woche wird nun gearbeitet, es sind Erdbeeren, Himbeeren und Johannisbeeren gepflanzt, es werden bienen- und insektenfreundliche Wiesenblumen gesät, Beete für Tomaten, Gurken und Kräuter sind vorbereitet und außerdem ist so manche Werkarbeit geplant.

Das Team und die Kinder der Scheffelstraße sagen ein herzliches Danke für das Engagement der Ehrenamtlichen, ohne die die Garten- AG nicht stattfinden könnte!

Foto: Ev.Kiga

## Volkshochschule

### Bildung für nachhaltige Entwicklung als Kompass in der Krise - Online



Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE) ermöglicht es, die ökologischen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Folgen unseres Handelns besser einzuschätzen. BNE vermittelt nicht nur Wissen, sondern auch Kompetenzen, die für Menschen aller Altersgruppen wichtig sind, um gemeinsam gesellschaftliche Herausforderungen zu meistern und verantwortungsvolle Entscheidungen für die Zukunft zu treffen.

Warum ist BNE heute wichtiger denn je, wie kann sie aus der Krise helfen?

Kann BNE jede\*n Einzelnen und insbesondere das Bildungssystem widerstandsfähiger für zukünftige Krisen machen? Diesen und weiteren Fragen wird der führende Zukunfts- und Nachhaltigkeitsforscher Prof. Dr. Gerhard de Haan von der Freien Universität Berlin in der kostenlosen Online-Veranstaltung am Dienstag, 4.5.21 ab 19 Uhr gemeinsam mit den Teilnehmenden auf den Grund gehen.

Eine Veranstaltung in Kooperation der Volkshochschule Heidelberg mit dem Agenda-Büro/Amt für Umweltschutz der Stadt Heidelberg und dem „Aktionsbündnis nachhaltiges Heidelberg“.

Infos und Anmeldung bei der vhs Heidelberg über [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de), per E-Mail unter [info@vhs-hd.de](mailto:info@vhs-hd.de) oder telefonisch unter 06221/911 911 vhs Heidelberg, Bergheimer Str. 76, 69115 Heidelberg

Foto: VHS



## Parteien

Die folgend abgedruckten Inhalte stellen ausschließlich Meinungen bzw. Sichtweisen der jeweiligen Partei dar.

Die Stadt Eppelheim steuert auf diesen Seiten keine Inhalte bei.

## Bündnis 90/DIE Grünen [www.gruene-eppelheim.de](http://www.gruene-eppelheim.de)

### Rhein-Neckar-Kreis mit Nachholbedarf im Klimaschutz – Über 4500 Rückmeldungen bei Öffentlichkeitsbeteiligung

Mit einem eindrucksvollen Votum für rasche und wirksame Maßnahmen hat sich die Bevölkerung in den vergangenen sechs Wochen intensiv an der Diskussion zum Klimaschutz im Rhein-Neckar-Kreis beteiligt. In diesen Tagen endet die Öffentlichkeitsbeteiligung, mit der auf einer eigens eingerichteten Online-Plattform das im Entwurf vorliegende Klimaschutzkon-

zept kommentiert und weiterentwickelt werden konnte. „Es ist beeindruckend, mit welchem Sachverstand sich hier viele Bürgerinnen und Bürger beteiligt haben“, berichtet Kreisrätin Christa Balling-Gündling gegenüber Fraktion und Vorstand des Ortsverbands. „Man sieht: Die Bevölkerung ist in Sachen Klimaschutz handlungsbereit und drängt die Politik, hier aktiver zu werden.“ Das Engagement unterstreicht die herausgehobene Bedeutung des Klimaschutzes in den Augen der Bevölkerung. Frühere Beteiligungsprozesse des Kreises zu durchaus ebenfalls wichtigen Themen hatten in der Regel kaum ein paar Dutzend Beiträge ergeben.

Die Öffentlichkeitsbeteiligung ist Teil der Fortschreibung des in die Jahre gekommenen Konzepts von 2013. Nun, mit acht Jahren Abstand muss festgestellt werden: Zwar hat es beim Klimaschutz in der Verwaltung durchaus Fortschritte gegeben, aber der Kreis als Ganzes ist bei dem Thema im Landesvergleich massiv ins Hintertreffen geraten. Zumal bei der zentralen Frage der Erzeugung und Nutzung der Erneuerbaren Energien, also zum Beispiel von Wind, Fotovoltaik oder Geothermie, gab es in den letzten zehn Jahren in Rhein-Neckar praktisch keinerlei nennenswerte Fortschritte, während die meisten anderen Kreise im Land längst mutige Schritte angegangen und umgesetzt haben. Dies soll nach Überzeugung der Mehrheit im Kreistag geändert werden, so Balling-Gündling. Nahezu einstimmig mit wenigen Enthaltungen hatte der Kreistag daher im Dezember ein Konzept gebilligt, das das Erreichen der Klimaneutralität bis spätestens 2040 als Ziel formuliert, und zwar nun endlich für den Kreis als Ganzes, auch für die Bereiche Haushalte, Verkehr, Wirtschaft. „Das ist eine große Herausforderung, dies in den Blick zu nehmen, aber es ist auch überfällig“, drängt die Kreisrätin.

Die vielen Anregungen aus der Bevölkerung, darunter zahlreiche von ausgewiesenen Fachleuten zum Thema, müssen nun gesichtet und hinsichtlich einer Einarbeitung in das Klimaschutzkonzept bewertet werden, das der Rhein-Neckar-Kreis im Sommer beraten will. Hier müsse man nun weg vom derzeitigen Abstiegsplatz beim Klimaschutz, so die Grünen. Die Windenergie beispielsweise, nach Aussagen des Naturschutzbundes Deutschland (NABU) „das Arbeitspferd der Energiewende“, ist derzeit im Rhein-Neckar-Kreis noch überhaupt nicht vertreten. Im Kreis seien derzeit keinerlei Anlagen „im Betrieb, im Bau oder genehmigt“, so die ernüchternde Feststellung zu diesem Thema in vorliegenden Entwurf. Die zögerliche Positionierung des Kreises erschwert bislang nicht nur den erforderlichen Klimaschutz, sondern lässt auch große wirtschaftliche Chancen liegen: Eine von den Grünen unlängst gestellte Anfrage nach den derzeit noch aufgewendeten finanziellen Mitteln, die Jahr für Jahr aus dem Rhein-Neckar-Kreis für den Bezug von schädlichen fossilen Brennstoffen abfließen, ergab die eindrucksvolle Summe von fast 1,5 Milliarden Euro pro Jahr. „Mit einer gut gemachten Energiewende wollen wir davon einen möglichst großen Anteil hier in der Region halten, statt mit diesen Importen oft undemokratische Regime in fernen Ländern zu finanzieren. Die entsprechende Wertschöpfung und die damit möglichen Investitionen sind, so denken wir, hier bei uns besser aufgehoben: Für Bildung, Gesundheit, Infrastruktur, für Soziales, die Ansiedlung von Betrieben, Innovationen. Die Energiewende bedeutet auch Wirtschaftsförderung!“, erklärt Balling-Gündling abschließend.

## SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)

### 1. Mai

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, auch wenn aufgrund der Coronaverordnungen in diesem Jahr der „Tag der Arbeit“ am ersten Mai nicht so begangen werden kann wie in der Zeit vor Corona, gilt es dennoch, sich weiterhin solidarisch mit den Beschäftigten und vor allem mit den Leistungsträgern und Stützen unserer Gesellschaft zu zeigen. Gerade in dieser außergewöhnlichen Zeit werden diese besonders gebraucht, sei es in der Pflege, im Einsatzwesen, den Versorgungsbetrieben, im Verkauf und in vielen anderen Bereichen mehr. Auf die Mitarbei-

tenden in der Pflege und in den Kliniken kann man ebenso wenig verzichten wie auf Verkaufspersonal in den Geschäften oder die Beschäftigten bei Paketlieferdiensten. In vielen Berufen und Arbeitsbereichen sind Überstunden an der Tagesordnung. Gastronomiebetriebe, Dienstleister, Kulturschaffende und viele Unternehmen sind von den Coronaverordnungen betroffen oder fürchten gar um Ihre Existenz. Trotz vieler Bemühungen seitens der Regierung seit Beginn der Coronakrise fühlen sich nach wie vor noch etliche Unternehmen und Beschäftigte allein gelassen. Deshalb fordern wir: Eine faire und leistungsgerechte Bezahlung in allen Unternehmen; eine schnellere Auszahlung von Unterstützungsleistungen an die von den Coronaverordnungen betroffenen Unternehmen; eine höhere Anerkennung der besonderen Leistungen unserer Leistungsträger und mehr Solidarität mit allen Beschäftigten!

Mit solidarischen Grüßen  
Ihre SPD Eppelheim

CDU [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)

### Stellungnahme unseres Landtagsabgeordneten Andreas Sturm zur Änderung des Infektionsschutzgesetzes



Die Corona-Pandemie fordert uns alle seit über einem Jahr in ganz besonderem Maße. Wir alle wollen zur Normalität zurück und das am liebsten heute. Wenn wir uns aber vor Augen führen, dass es in Deutschland bislang rund 80.000 Todesfälle in Zusammenhang mit dem Coronavirus (COVID-19) gab und dass unserem Gesundheitssystem die Überlastung droht, geht an der Fortführung von entsprechenden Maßnahmen kein Weg vorbei. Hierzu gehört auch die sogenannte 'Bundes-Notbremse'. Grundsätzlich halte ich es für sinnvoll, wenn es bundes-

einheitliche Regelungen gibt. Die nächtliche Ausgangssperre ist meines Erachtens aber schwer vermittelbar. Ich glaube auch nicht, dass sie – mit Blick auf die Verhältnismäßigkeit des Grundrechtseingriffs – einer juristischen Überprüfung stand hielte. Es wäre nach meiner Überzeugung wichtiger, sich an die aktuellen Bestimmungen zu privaten Treffen zu halten. Wenn Regeln nicht nachvollziehbar sind, mit der Lebenswirklichkeit nichts zu tun haben oder dem gesunden Menschenverstand entgegenlaufen, dann riskiert die Politik, dass sie die notwendige Akzeptanz verliert und dass die aufgestellten Regeln nicht eingehalten werden. Ein Beispiel hierfür ist für mich die Schließung des Schwetzinger Schlossgartens gewesen. Ein weiteres Beispiel: Wenn der Einzelhandel schließen muss, aber in den Supermärkten Kleidung oder Schuhe verkauft werden dürfen, dann stehe ich da uneingeschränkt hinter den Forderungen der Einzelhändler, um deren Existenzen es geht und die hervorragende Hygienekonzepte vorzuweisen haben. Die gesellschaftlichen und seelischen Folgen der Pandemie sind ein sehr wichtiges Thema, das mich bewegt und das jetzt zu Recht verstärkt in den öffentlichen Fokus rückt. Als Lehrer erlebe ich direkt, welche Auswirkungen die Pandemie und ein Lockdown auf Kinder und Jugendliche hat: der fehlende Kontakt mit Gleichaltrigen, ausgefallene Klassenfahrten, das fehlende Vereinsleben. Besonders sozial Schwächere leiden unter dem Lockdown. Die möglichen Spätfolgen machen auch mir große Sorgen. Angesichts der enormen Belastung der Bevölkerung, der Gewerbetreibenden, der Menschen im Kultur- und Freizeitbereich, braucht es unter Einhaltung der Hygienerichtlinien klare Öffnungsperspektiven. Wir müssen beim Impfen sehr zügig vorankommen, nur so kommen wir auch schnellstmöglich aus der Pandemie.

Foto: [www.andreas-sturm.com](http://www.andreas-sturm.com)



## Vereine und Verbände

### ASV Fitness, Gesundheit, Turnen & Gymnastik

**Fitness-Mix**  
montags 19.30 Uhr

**Rückenfit**  
donnerstags 19.00 Uhr

Anmeldung:  
[www.asv-eppelheim.de](http://www.asv-eppelheim.de)  
--> Anmeldung Sportangebote während Corona

**WIR KÖNNEN AUCH ONLINE!**

**GYM WELT**  
GYMNASTIK + FITNESS IM VEREIN

#### Unser Online-Training geht weiter

Damit unsere Mitglieder weiterhin fit bleiben, bieten wir weiter unser Online-Training an. Dieses findet immer „live“ statt. Eine rechtzeitige vorherige Anmeldung ist online unter [www.asv-eppelheim.de](http://www.asv-eppelheim.de) --> Anmeldung Sportangebote während Corona erforderlich.

#### Montag 19.30-20.15 Uhr Fitness-Mix

Ein bunter Mix aus verschiedenen Fitness-Programmen. Klassiker wie Bauch-Beine-Po und neue Programme wie AROHA laden zum Ausprobieren und Neu-Entdecken ein. Auch geeignet für Neu- und Wiedereinsteiger.

#### Mittwoch 19.30-20.15 Uhr Fitness-Yoga

Beim Fitness-Yoga werden Kraft und Beweglichkeit gleichermaßen trainiert. Der Geist wird entschleunigt und das Körperbewusstsein verbessert. Klassische Yogaübungen aus dem Hatha-Yoga (Asanas) stärken die Muskulatur und bauen sie auf. Bewegung, Anspannung und Ruhe und Entspannung wechseln sich ab.

#### Donnerstag 19.00-19.45 Uhr Rückenfitness

Viele bunte Übungen für einen gesunden Rücken.

Bei unserem Online-Angebot für Erwachsene freuen wir uns auch über die Teilnahme von Nichtmitgliedern. Bei Interesse bitte eine E-Mail an [asv-fgtg@web.de](mailto:asv-fgtg@web.de) schreiben.

#### Online-Angebot für Kinder:

Freitag 16.15-16.45 Uhr Kinder 4-6 Jahre

Unser Online-Angebot für Kinder. Mit vielen Bewegungsübungen und Liedern sorgen wir für Schwung bei euch zu Hause.

Wir freuen uns auf euch!

Foto: ASV

### BürgerkontaktBüro e.V.

Eine unbekanntete Verfasserin/ ein unbekannter Verfasser hat mit den Waffen des Humors und einer optimistischen Grundeinstellung den Kampf gegen die Pandemie aufgenommen, vielleicht nicht der schlechteste Weg, wenn schon nicht mit den körperlichen Schäden, dann wenigstens mit den seelischen Belastungen besser fertig zu werden.

Im Gegensatz zu hier und heute  
trugen früher alle Leute  
Masken nur beim Faschingsball,  
manche noch beim Überfall.  
Doch wer hätte das gedacht,  
daß wir plötzlich über Nacht  
jetzt alle diese Masken tragen.  
Doch dazu möchte ich Euch sagen:  
Die Maske nützt, man kann es spüren,  
verhindert die Corona-Viren,  
auch filtert so ein Maskentuch  
bei vielen üblen Mundgeruch.  
Und trotzdem freu' ich mich und wie,  
auf den Schluß der Pandemie.  
Dann kommt die Maske, Gott sei Dank,  
ganz schnell in meinen  
Faschingsschrank

## Eppelheimer Tennisclub

### Sonderaktion

Tennis ist ein Sport für jede Altersgruppe, den man zu zweit oder zu viert ausüben kann. Das macht den Sport auch gerade während der Corona Zeit, die leider oft und aktuell wieder von Kontaktbeschränkungen geprägt ist, optimal. Der Eppelheimer Tennisclub bietet in diesem Jahr eine ganz besondere Aktion an: Neumitglieder bezahlen im ersten Jahr nur 50 Euro! Eine perfekte Möglichkeit, Tennis im ETC einfach mal auszuprobieren! Der Mitgliedsantragsantrag ist auf unserer Website <https://etc-eppelheim.de> unter /der Club zu finden und Fragen können jederzeit per Mail an [info@etc-eppelheim.de](mailto:info@etc-eppelheim.de) gesendet werden. Wir freuen uns auf neue Gesichter und ggf. auch Wiedereinsteiger!



**etc** EPPELHEIMER TENNIS CLUB

**Bring Schwung in dein Leben**

**mit Tennis im ETC!**

**Aktion für Neumitglieder**

50,- EUR\* Erwachsene  
100,- EUR\* Familien  
30,- EUR\* Jugendliche bis 18 Jahre

\*Das Angebot gilt nur für Neumitglieder, die im letzten Jahr kein Mitglied im ETC waren. Zzgl. Arbeitsstunden gem. Beitragsordnung. Eintritt ist jederzeit möglich. Das Angebot gilt nur für das Jahr 2021. Weitere Informationen unter [www.etc-eppelheim.de](http://www.etc-eppelheim.de)

## Natur und Umwelt

### KLiBA

#### Energiespartipp:

#### Energieberatung – Ein Service Ihrer Stadt Eppelheim

Was Sie als Hauseigentümer bei energiesparender Modernisierung oder als Mieter beim Energiesparen und dem damit verbun-

denen Klimaschutz tun können, erfahren Sie bei einer kompetenten und kostenfreien Initialberatung von der KLiBA. Sie ist eine erste Orientierungshilfe und hilft Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Energiesparziele auch mithilfe verschiedener staatlicher Fördermöglichkeiten zu folgenden Themen:

- energetische Altbaumodernisierung
- Neubau oder Sanierung zum Energieeffizienzhaus
- Planung eines Passivhauses
- Heizungserneuerung, Erfüllung EWärmeG
- Einsatz von erneuerbaren Energien
- Stromsparmaßnahmen
- Förderung und Zuschuss durch BAFA, KfW, Finanzamt, Land und Kommune

Weitere Informationen über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten gibt es bei Ihrem KLiBA-Energieberater, Dr. Thomas Fischer – für Sie kostenfrei und unverbindlich.

**Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste telefonische Beratung am Mittwoch, den 05.05.2021, zwischen 16:30 und 18:30 Uhr.**

**Telefon 06221/794-603 (Herr Benedikt Seelbach).**

**E-Mail: [b.seelbach@eppelheim.de](mailto:b.seelbach@eppelheim.de)**

**Nutzen Sie die kostenfreie Serviceleistung Ihrer Kommune!**



## Informationen, Kulturelles

### Landesanstalt für Umwelt - Baden-Württemberg

#### Offenland-Biotopkartierung

Der Schutz und Erhalt von Natur und Landschaft ist ein wichtiges Anliegen des Landes Baden-Württemberg. Damit auch nachfolgende Generationen unsere Natur- und Kulturlandschaft noch bewundern können, ist es wichtig, den aktuellen Zustand der besonders wertvollen gesetzlich geschützten Biotope und FFH-Lebensraumtypen als bedeutenden Teil der Landschaft zu kennen. Dazu wird die Offenland-Biotopkartierung durchgeführt.

In unserer Gemeinde werden 2021 bis 2022 Kartierungen der Vegetation im Rahmen der landesweiten Offenland-Biotopkartierung durchgeführt. Die Kartierungen werden im Zeitraum April bis November 2021 und im gleichen Zeitraum im darauffolgenden Jahr 2022 stattfinden und zwar im gesamten Gemeindegebiet außerhalb des geschlossenen Siedlungsbereiches, des Waldes und von Verkehrsflächen.

Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftern findet bei der Erfassung und Auswertung der Kartierungen nicht statt. Es werden auch keine dauerhaften Markierungen auf der Fläche vorgenommen. Die Untersuchungen erfolgen im Auftrag der LUBW Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg.

Im Rahmen dieser Erhebungen ist es den Kartierenden als Beauftragten der LUBW grundsätzlich erlaubt, Grundstücke ohne vorherige Anmeldung zu betreten (§ 52 Naturschutzgesetz).

Die Kartierenden sind in der Regel alleine im Gelände unterwegs, der gebotene Mindestabstand wird eingehalten, sodass bei der Kartierung die derzeit geltenden Vorgaben zur Kontaktbeschränkung zur Eindämmung der Ausbreitung des Corona-Virus COVID-19 eingehalten werden.

Zu Beginn der Kartierungen sind üblicherweise Informationsveranstaltungen im Gelände vorgesehen, bei denen interessierte Bürgerinnen und Bürger einen Einblick in die Offenland-Biotopkartierung gewinnen. Unter den gegebenen Umständen können diese Veranstaltungen leider nur im virtuellen Format einer Webkonferenz auf der Plattform Webex zwischen KW 20 und KW 24 stattfinden. Bei Interesse an der Teilnahme können Sie sich an die folgende E-Mail-Adresse wenden: [Offenlandbiotopkartierung@lubw.bwl.de](mailto:Offenlandbiotopkartierung@lubw.bwl.de). Auf die Interessensbekundung wird ein konkreter Termin im genannten Zeitraum mit einer Einladung zur Webex-Veranstaltung an Sie versendet. Eine Registrierung oder ein Her-

unterladen von Software ist für die Teilnahme nicht erforderlich. Nach Abschluss der Erhebungen werden die Daten der Öffentlichkeit über den Daten- und Kartendienst der LUBW (<https://udo.lubw.baden-wuerttemberg.de/public/>) zur Verfügung gestellt. Sobald die Daten abrufbar sind, erfolgt eine gesonderte Mitteilung an unsere Gemeinde.

Weitere Informationen zur Offenland-Biotopkartierung finden Sie im Internet unter <https://www.lubw.baden-wuerttemberg.de/natur-und-landschaft/offenland-biotopkartierung>.

## AWO Rhein-Neckar

### Teamer-Ausbildung des Jugendwerks und der AWO Rhein-Neckar

#### Toll war

... die Teamer\*innen-Ausbildung des Jugendwerks und der AWO Rhein-Neckar. Gemeinsam mit den jungen, motivierten Leuten hatten wir online sehr viel Spaß!

Auch in diesem Jahr bietet der AWO Kreisverband Rhein-Neckar e. V. neben einem vielfältigen Reiseangebot wieder die Möglichkeit an, als Teamende\* nach Kroatien, Italien, Sylt oder auch einfach um die Ecke zu fahren.

Hierzu fanden bereits zwei online Lehrgangstermine statt. **Es ist aber noch nicht zu spät, einzusteigen** und die Jugendleiter\*innen Ausbildung zu absolvieren! Es werden noch **weitere Termine** bekannt gegeben für einen Präsenztermin und einen weiteren Online-Termin. Die Lehrgänge sind die Basis für die Tätigkeit auf Kinder- und Jugendfreizeiten. Auf den Lehrgängen werden die theoretischen und praktischen Grundlagen der Teamer\*innentätigkeit für die Freizeiten gelegt. Innerhalb der Lehrgänge werden juristische, pädagogische und organisatorische Themen behandelt. Außerdem werden Praxisnahe Selbsterfahrungen gemacht. Wenn die Lehrgänge dann absolviert wurden, können die jungen Menschen gemeinsam mit einem Team auf eine Freizeit fahren.

**Wenn all das jetzt dein Interesse geweckt hat, melde dich bei [mona.wiest@awo-rhein-neckar.de](mailto:mona.wiest@awo-rhein-neckar.de) oder 06201-4853-264**

## Impressum

**Herausgeber:** Stadt Eppelheim

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeisterin Patricia Rebmann o.V.i.A.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:** Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0 Internet: [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

**Zuständig für die Zustellung:**

G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
Bürozeiten: Mo. – Mi., Fr. 8 – 17 Uhr; Do. 8 – 18 Uhr; Sa. 8 – 12 Uhr  
Abonnement: [www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)  
Die Kündigung des Abonnements ist zum Halbjahresende mit einer Frist von 6 Wochen möglich.

**Bildnachweise:**

© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock

## Nachhaltigkeit

### Papier

Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu ca. 75 % aus Altpapier. Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

### Energie

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

### Mehr Informationen:

[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)



### CarSharing mit stadtmobil: so einfach geht's

Einfach, günstig, umweltschonend: Mit stadtmobil nutzen Sie das passende Auto für jeden Zweck genau dann, wenn Sie es brauchen.

- günstig
- kurzfristig verfügbar
- große Fahrzeug-Auswahl in der Region
- deutschlandweites Netz

### Beispiel-Fahrten (Classic-/VRN-Tarif)

#### Wocheneinkauf

Fahrzeugklasse: B Kleinwagen

2 Std., 15 Kilometer

Zeit	4,40 €
KM	3,45 €
=	<b>7,85 €</b>



Preise inkl. Kraftstoff und Versicherung!

#### Kurztrip am Wochenende

Fahrzeugklasse: C Kombi

2 Tage, 150 Kilometer

Zeit	64,00 €
KM	37,50 €
=	<b>101,50 €</b>



#### Anmelden

Einmalig anmelden, Führerschein und Ausweis vorlegen und Zugangsdaten erhalten.

#### Reservieren

Gewünschtes Auto über Website, Smartphone-App oder Telefon buchen.

#### Abholen

Auto an der Station mit Ihrer stadtmobil-Karte öffnen und losfahren.

#### Zurückbringen

Auto an derselben Station abstellen, mit stadtmobil-Karte abmelden.

Die Online-Anmeldung und alle weiteren Informationen finden Sie unter: [www.stadtmobil.de](http://www.stadtmobil.de)



Stadtmobil Rhein-Neckar AG  
M 1, 2 | 68161 Mannheim  
[rhein-neckar@stadtmobil.de](mailto:rhein-neckar@stadtmobil.de)

**stadtmobil**  
carsharing